



# CALEXICO *California*

WHERE CALIFORNIA AND MEXICO MEET

Agosto 2024

## BOLETIN VIVA CALEXICO



### Queridos Ciudadanos de Calexico,

¡Bienvenidos a la segunda edición de nuestro boletín de la ciudad!

A medida que avanzamos hacia la segunda mitad del año, me siento lleno de entusiasmo y gratitud por el increíble progreso que hemos logrado juntos. La resiliencia y el espíritu de nuestra comunidad han sido evidentes en cada iniciativa y evento que hemos emprendido.

En esta edición, encontrará interesantes actualizaciones sobre proyectos en curso y próximos eventos que muestran la vitalidad de Calexico. Desde mejoras de nuestras carreteras hasta programas comunitarios diseñados para fomentar la conexión y el compromiso, estos esfuerzos reflejan nuestra dedicación colectiva para mejorar la calidad de vida de todos en nuestra ciudad.

Uno de los aspectos más destacados que me entusiasma especialmente es nuestro nuevo programa de voluntariado comunitario. Esta iniciativa tiene como objetivo unir a las personas, apoyar proyectos locales y celebrar el tejido cultural diverso de Calexico. Es una oportunidad para que fortalezcamos nuestros vínculos y construyamos una comunidad más comprometida y solidaria. Nuestra participación no sólo enriquece nuestra propia experiencia sino que también contribuye al crecimiento y éxito de nuestra ciudad en su conjunto.

Gracias por su continuo apoyo y entusiasmo. Es su participación lo que hace de Calexico un lugar al que todos estamos orgullosos de llamar hogar. Juntos, sigamos trabajando por un futuro más brillante y conectado.

Un cordial saludo,

*Camilo Garcia*

### EN ESTE EJEMPLAR:

Administración	2
----------------	---

Recursos Humanos	2
------------------	---

Planificación	2
---------------	---

Biblioteca	3
------------	---

Recreación	3
------------	---

Policia	4
---------	---

Bomberos	4
----------	---

Obras Públicas	5
----------------	---

### JUNTAS DEL

**Consejo  
Municipal**

4 & 18 de septiembre  
6:30 pm

## ADMINISTRACION

- La administración está trabajando en un Memorando de Entendimiento con la Cámara de Comercio de Calexico.
- Se completó con éxito la demolición del edificio Fiesta en la calle tercera.
- Se celebró una reunión de la GSA sobre el proyecto del puerto de entrada peatonal.
- Se realizaron reuniones quincenales con los jefes de departamento.
- Se celebró una reunión con la Comisión de Transporte del Condado de Imperial (ICTC) y la inauguración del Centro de Transporte está programada para octubre.
- Reunión con CAL OES sobre un posible almacenamiento de remolques de emergencia en caso de desastre en el Aeropuerto de Calexico.



**Junta de la Comisión Medida H**  
19 DE NOVIEMBRE @ 5:30 PM

**Reunión de Asesoramiento  
Financiero y Desarrollo  
Económico**

12 DE NOVIEMBRE @ 6 PM

Reuniones realizadas en el Salón del Consejo Fernando “Nené” Torres

## DEPARTAMENTO DE PLANIFICACIÓN/ CONSTRUCCION

- El 26 de agosto, la Comisión de Planificación aprobó un permiso de uso condicional para un Starbucks en Cole e Imperial Ave. y un restaurante Chick-fil-a en el área de Grand Plaza Outlets.
- El Departamento del Cumplimiento del Código y el Departamento de Bomberos están trabajando juntos para actualizar las licencias comerciales vencidas.

**Junta de la Comisión de  
Planificación**  
23 DE SEPTIEMBRE @ 6:30 PM

## OPORTUNIDADES DE EMPLEO

- Oficial de policía de reserva
- Bombero Lateral/Paramédico
- Director de Servicios de Planificación y Construcción
- Oficial de policía
- Recluta policial (cadete académico)
- Director de Finanzas
- Despachador de seguridad pública

Visite el sitio web de la ciudad para acceder a las descripciones de trabajo, la solicitud y otros formularios.

Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico: [personal@calexico.ca.gov](mailto:personal@calexico.ca.gov) o llame 760-768-2107



# DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECA

## Noticias

- Septiembre es el mes de inscripción de tarjetas de biblioteca. ¿Has conseguido la tuya? ¡Visítanos!
- Únase a nosotros para celebrar una Noche Familiar de Fiesta Mexicana el jueves 12 de septiembre de 5 a 7 pm. Este evento es para familias con niños de 0 a 12 años. Visite el sitio web de la biblioteca para registrarse. <https://spanish.calexicolibrary.org>
- Obtenga su licencia para LEER en la biblioteca el jueves 19 de septiembre de 4 a 6 p.m. Oficiales de policía de Calexico estarán en el lugar. Se servirán refrigerios ligeros.



- Un almuerzo diario está disponible para niños de 1 a 18 años de 2:30 pm a 3:30 pm gracias al patrocinio del Distrito Escolar Unificado de Calexico.

## Junta de la Mesa Directiva de la Biblioteca

4 DE NOVIEMBRE @ 6 PM  
EN EL SALON DEL CONSEJO

## CENTRO DE TECNOLOGIA CARNEGIE

- Las clases de inglés como segundo idioma - Nivel 1 comienzan el 3 de septiembre. y se extenderá hasta el 30 de enero. Las clases se ofrecen de martes a jueves de 5:30 a 7:00 p.m. Se da preferencia a los residentes de Calexico.
- Las clases de preparación para la ciudadanía estadounidense comienzan el lunes 9 de septiembre. Este curso semanal se extenderá hasta el 25 de noviembre.
- Se están reemplazando 2 unidades de aire acondicionado.

# DEPARTAMENTO DE RECREACIÓN

- Las inscripciones para el programa de otoño están disponibles en: <https://calexicoca.myrec.com> Los programas comienzan el 3 de septiembre de 2024.
- Baile de abuelos programado para el 6 de septiembre de 2024, de 6 p. m. a 9 p. m. en el Centro Comunitario.
- Viva México Evento programado para el 10 de septiembre de 2024, de 5:30 p.m. a 7:30 p.m. en el Centro de Artes Culturales Carmen Durazo. Entrada gratis.
- Proyecto de Murales - Ciclo 8 Convocatoria de Artistas. Las pautas del programa y las solicitudes se pueden encontrar en <https://calexicorecreation.org/muralproject>.

## Reunión de la Comisión de Servicios Comunitarios

11 DE SEPTIEMBRE @ 5:30 PM  
EN EL SALON DEL CONSEJO

**CITY OF CALEXICO**  
**CALL FOR ARTISTS**  
**Mural Project Cycle 8**

**PROJECT TIMELINE**

CALL FOR ARTISTS	PROPOSAL DEADLINE	ARTIST NOTIFICATION	CYCLE COMPLETION
August 26, 2024	October 28, 2024	December 19, 2024	April 30, 2025

Project Guidelines and Application available at <https://calexicorecreation.org/muralproject>.

For more information, please call the Calexico Recreation Department at (760) 768-2176.



Library Container

Location 1  
Area: 1,008 sq. ft.  
850 Encinas Avenue

Estamos buscando un mural que se relacione con la biblioteca, incorporando libros, lectura, aprendizaje permanente, creatividad, tecnología y familia.



## DEPARTAMENTO DE LA POLICIA

- Se realizo reunión sobre temas de calidad de vida en la zona centro
- Se creó un memorando de entendimiento con la Patrulla Fronteriza de EE. UU. para ayudar con las investigaciones dentro del departamento.
- Se llevó a cabo capacitación sobre tiradores activos con agencias locales en Calexico High School

## NUEVO OFICIAL DE LA POLICIA

Bienvenido Oficial Christian Alvarado

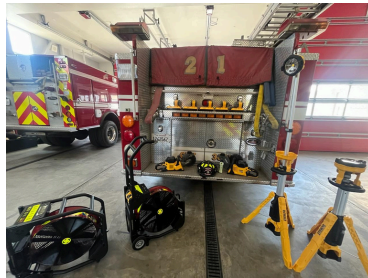


## DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

- El Ayuntamiento de la Estación de Bomberos II se llevó a cabo en la Escuela Secundaria William Moreno el 12 de agosto.
- El Departamento de Bomberos quiere agradecer a la Junta de Supervisores del Condado de Imperial por otorgar la Subvención de Beneficios Comunitarios por un monto de \$24,999.98 para equipos contra incendios.

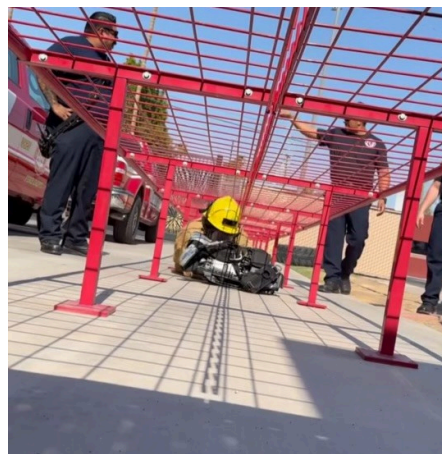
## Llamadas DE SERVICIO

336 llamadas  
295 medicas  
7 incendios  
7 alarmas  
26 servicio  
1 problema de cableado electrico



### SIMULACROS DE

## ENTRENAMIENTOS





## DEPARTAMENTO DE OBRAS PUBLICAS

- El Premio de Subvención para Árboles del Distrito de Irrigación Imperial se otorgó por un monto de \$35,000. Se plantarán árboles en Campo Rodríguez
- El personal continúa trabajando para reducir el graffiti en toda la ciudad.
- El área del centro de la ciudad se lava a presión mensualmente.
- Se han reemplazado los accesorios de iluminación en el Campo Gutiérrez.
- Reunión celebrada con la Comisión de Transporte del Condado de Imperial sobre el mantenimiento de la nueva parada de autobús en calle tercera y Avenida Rockwood.
- Parada de autobús situada en la calle 3ª. y avenida Pauline se lavarán dos veces por semana.
- Reunión celebrada con el Sindicato de Carpinteros de Western States sobre la rehabilitación del Campo Rodríguez (excavación y puesto de concesión).
- Se realizó reunión con Servicios Avanzados de Iluminación. Han completado el proyecto de iluminación de la calle tercera y avenida Heber. Se discutieron proyectos potenciales en colaboración con Imperial Irrigation District para la iluminación del centro de Calexico y Nosotros Park.



*“Es sorprendente lo que puedes lograr si no te importa quién se lleva el crédito.” -- Harry S. Truman*

<p><b>CIUDAD DE CALEXICO</b></p>	<p>760-768-2110</p>
<p><a href="http://www.calexico.ca.gov">www.calexico.ca.gov</a></p>	<p>608 Heber Ave. Calexico, CA</p>